

foto © Ana Ponce & Ivo Rovira



PREGUNTAMOS A...

Carles Magraner

¿Quiénes eran los compositores asociados a los textos de Ausiàs March?

No debemos olvidar que los poetas aragoneses y castellanos del siglo XV recogen una gran tradición literaria de la mano de la lírica trovadoresca. Muchos de ellos son poetas y músicos y aún aproximan la poesía al público por medio de su música. El uso de la poesía de los clásicos es un hecho recurrente para los compositores a lo largo de la historia de la música. Muchas veces no podemos entender la música sin la poesía, sin el texto. Lo curioso es que en el Renacimiento pocos poetas son musicados por sus contemporáneos. Le sucedió a Petrarca y le sucedió a March. 100 años pasaron para ver las primeras composiciones musicales con textos del poeta valenciano de la mano de Brudieu. Y otros muchos siglos más para que los textos en valenciano de March volvieran a encontrar la música, esta vez puede que más por circunstancias políticas que culturales, en torno a la lengua que usaba March en sus poesías. En este disco sobre Ausiàs March no sólo recojo su poesía musicada por Brudieu sino su entorno musical, la de sus contemporáneos, sobre todo de fuentes como el *Cancionero Musical de Montecassino* y el *Cancionero Musical de Palacio* y obras relacionadas con la corte del Magnánimo y grandes músicos como Cornago o Nichola y Joan Voisard-Verdelet-, virtuosos ambos de la chirimía.

¿Por qué decidió Vd. grabar un programa utilizando un poeta como eje?

En primer lugar por la necesidad de vincular al gran poeta europeo que fue y es Ausiàs March con la música, y mostrarlo al público que aún hoy lo desconoce. La especialización, la catalogación y la estratificación en el arte son conceptos recientes. No podemos pensar en la música medieval dejando de un lado la liturgia o la lírica, ni tan siquiera la matemática. No podemos pensar en la música del Renacimiento de manera sectorial, la música y la poesía se refuerzan, la función social de la música tiene un peso específico y no sólo con ella nos podemos acercar al ideal estético de esos tiempos pasados. La visión desde la poesía nos acerca a una diferente interpretación en la que la música está supeditada a la poesía. Los criterios de interpretación de la música antigua se amplían desde esta perspectiva, la música instrumental se integra como obertura o *ritornello* de la vocal, se construye una gran sinfonía del Renacimiento con la consecución de las obras del disco, una unidad necesaria para el oyente de hoy, un organismo pluricelular comprensible en nuestro tiempo que abre las puertas al pensamiento del siglo XV.

¿Cómo sitúa este disco dentro de su fructífera y extensa trayectoria?

Desde el punto de vista de la recuperación de determinados repertorios musicales, este libro-disco, junto a otros como el dedicado a Jaume I o los discos dedicados a la música en tiempos de los Borgia o el *Llibre Vermell*, tienen una especial carga emocional en tanto en cuanto constituyen nuestra aportación particular a una memoria colectiva que nos es muy próxima, siendo más patente si cabe con estos trabajos nuestro firme compromiso con la recuperación del valiosísimo patrimonio musical de nuestro entorno y su integración en los escenarios artísticos de nuestro siglo.

CARLES MAGRANER DIRIGIRÁ A LA CAPELLA DE MINISTRERS EN EL PROGRAMA *MÚSICA I POESIA PER A AUSIÀS MARCH* EN EL CENTRO CULTURAL LA BENEFICENCIA DE VALENCIA EL DÍA 18 DE DICIEMBRE.

Dentro del panorama de la música renacentista, ¿cómo describiría usted la importancia de la corte de Alfonso V el Magnánimo?

Desde su juventud Alfonso el Magnánimo estuvo rodeado de una corte literaria –con el Marqués de Santillana, Jordi de Sant Jordi o Ausiàs March, entre otros muchos– con quienes compartía su afición por la literatura y la música. Afición que ya le venía de sus antepasados Leonor de Aragón, reina de Castilla, o Juan I de Aragón, quien ya a finales del siglo XIV realizó la capilla musical de la corte aragonesa, pasando de ser un mero instrumento en las celebraciones religiosas a una de las mejores capillas musicales en Europa, junto a la del Papa, los duques de Borgoña o el rey de Inglaterra. El mecenazgo por las artes perpetuaría así la memoria de este rey aragonés, príncipe del ideal renacentista.

¿Quién era Ausiàs March y cuál era su importancia como poeta hacia la mitad del siglo XV?

Ausiàs había construido un discurso poético renovador en torno al nuevo concepto humanista que florecería en el siglo XV. Su constante lucha entre cuerpo y espíritu despertaría un arte completamente nuevo que cuestionaba la religión como epicentro. “No escribía para persuadir sino para conmover, la música que sostienen sus versos es angulosa, hecha con palabras que deslumbran pero que cortan como un diamante”. No puedo más que referirme a las palabras de García Oliver en torno a March: “Su biografía perfila a un hombre cuya vocación es la de un ‘cor malastruc’ (corazón desgraciado). Los versos delatan una gran pericia, pero murmuran la voz sincera de una amargura permanente: el amor como una incógnita irresoluble, la muerte como el encuentro con el Dios terrible y vengativo. Trabajos del alma, esto son los ciento veintiocho poemas del poeta europeo más grande del siglo XV”.

Gunar Letzbor ha realizado una nueva grabación para el rejuvenecido sello Arcana. El fundador de Ars Antiqua Austria (y antiguo miembro de Musica Antiqua Köln) ha seleccionado para su retorno una de las más destacadas colecciones barrocas para violín, las *Seis Partitas para violín solo sin bajo* del compositor alemán Johann Paul von Westhoff, activo a finales del siglo XVII.

El clarinetista **Carles Riera** murió el 4 de noviembre de 2009 a la edad de 53 años. Profundo conocedor de los instrumentos históricos (fue el que introdujo el clarinete antiguo en España), aunque también tocaba modelos modernos, tocó y grabó con muchos de los más destacados conjuntos historicistas españoles y europeos. Fue un miembro fundador del Stadler Trio, al lado de Eric Hoepfich y Albert Gumí. Riera era un escritor y pedagogo muy activo, y dirigía la Escuela Municipal de Música J. M. Riera en su Granollers natal.



Destacamos aquí dos libros recientemente publicados de estimulante lectura para los amantes de la música más exigentes. Publicado por el Fondo de Cultura Económica y coordinado por Juan Ángel Vela del Campo, se presenta la primera entrega de un ambicioso proyecto en ocho volúmenes titulado *Historia de la música en España e Hispanoamérica*. El primer volumen está editado por **Maricarmen Gómez** y lleva como subtítulo “De los orígenes hasta c.1470”. Por otra parte, Alianza Música acaba de lanzar su *Breve historia de la música sacra*, del italiano **Luigi Garbini** (en traducción de Josefa Linares de Puerta).